

МОУ «Средняя общеобразовательная школа № 22  
с углублённым изучением французского языка»  
г. Дзержинска Нижегородской области

**Программа работы кружка дополнительного образования  
«Наши друзья животные»  
(«Nos amis les animaux»)**

**Автор программы**  
Заботина Ирина Николаевна  
учитель французского языка  
высшей категории

**Научный руководитель**  
Регионального сетевого проекта  
«Проектирование ИОС»  
Шевцова Л.А., к.п.н., зав.кафедрой ИТ

2011 г.  
**Содержание**

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1. Пояснительная записка ..... | 3 - 7 |
|--------------------------------|-------|

|  |         |
|--|---------|
| 2. Содержание обучения .....                   | 8 -9    |
| 3. Учебно-тематический план .....              | 10 - 11 |
| 4. Контролирующие материалы .....              | 12 - 15 |
| 5. Методические рекомендации по темам .....    | 16 - 40 |
| 6. Список литературы и интернет-ресурсов ..... | 41 - 42 |
| 7. Приложения .....                            | 43 - 56 |

## Пояснительная записка

Программа кружка дополнительного образования предназначена для учащихся 3-х классов и *направлена* на углубление изучения предмета французский язык с помощью ИКТ. Программа имеет также социально-педагогическую направленность. Педагогическая концепция программы состоит в формировании у школьников навыков межличностного взаимодействия и сотрудничества, социальной ответственности, бережного отношения к животным.

*Актуальность программы* определяется введением с 1 сентября 2011 года во всех общеобразовательных учреждений страны Федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования (ФГОС НОО). Результатом образования должны стать не только знания по конкретным дисциплинам, но и умение применять их в повседневной жизни, использовать в дальнейшем обучении. Ребёнку должны привить "две группы новых умений". К первой относятся навыки решения творческих задач и навыки поиска, анализа и интерпретации информации. Ко второй – формирование у детей мотивации к обучению, помощи им в самоорганизации и саморазвитии.

В работу кружка включена проектная деятельность учащихся, основанная на принципах программы Intel «Обучение для будущего». Принципы программы вписываются в новый стандарт образования, так как они направлены на развитие у школьников умений и качеств человека XXI века. Среди этих качеств можно выделить такие как ответственность и адаптивность, коммуникативные умения, творчество и любознательность, критическое и системное мышление, умения работать с информацией и медиасредствами, межличностное взаимодействие и сотрудничество, умения ставить и решать проблемы, направленность на саморазвитие, социальная ответственность.

Согласно новому образовательному стандарту, ученик должен обладать целостным социально-ориентированным взглядом на мир в его единстве и разнообразии природы, народов, культур, религий. Программа кружка способствует формированию интереса к языковому и культурному многообразию мира, уважения к языку и культуре страны изучаемого языка.

*Новизна программы* заключается в том, что многие занятия кружка проводятся в образовательной среде по модели «1 ученик - 1 компьютер» с выходом в сеть Интернета. Интернет создаёт для школьников, изучающих

иностранный язык, естественную языковую среду, следствием которой является потребность в изучении французского языка. Ребёнок знакомится с французскими сайтами для детей, работает с аутентичной информацией, выполняет поисковые задания и интерактивные упражнения.

Информационно-коммуникационные технологии направлены на индивидуализацию обучения, интенсификацию самостоятельной работы учащихся и повышение познавательной активности.

Программа элективного курса рассчитана на 36 часов и содержит виды деятельности, вызывающие интерес учащихся и представляющие ценность для их личностного развития и социализации в дальнейшей жизни. Таким образом, предлагаемая программа соответствует концепции, целям и задачам нового стандарта в образовании и позволяет реализовать его идеи на практике.

**Цель программы:** создание условий для развития языковых навыков и универсальных учебных действий с помощью кружка дополнительного образования по французскому языку.

#### **Задачи:**

##### Развитие умений и навыков по учебному предмету «Французский язык»:

- развитие навыков говорения, письма, чтения аутентичных текстов;
- формирование страноведческой мотивации на основе аутентичной информации о стране изучаемого языка;
- преодоление психологического барьера в использовании французского языка как средства коммуникации.

##### Развитие личностных УУД:

- действие смыслообразования (повышение мотивации к обучению вообще и к изучению французского языка);
- действие нравственно-этического оценивания (отношение к животным);
- формирование личного, эмоционального отношения к себе и окружающему миру (рассказы о домашних питомцах);
- формирование интереса к себе и окружающему миру (поиск информации, проведение социологических опросов);
- использование фантазии, воображения при выполнении учебных действий.

##### Развитие познавательных УУД:

- самостоятельное выделение и формулирование познавательной цели (при постановке проблемных вопросов);
- поиск и выделение необходимой информации; применение методов информационного поиска с помощью компьютерных средств;

- структурирование знаний (составление плана работы, плана презентации заданий);
- способность и умение учащихся производить простые логические действия (анализ, синтез, сравнение, обобщение информации);

Развитие коммуникативных УУД:

- планирование учебного сотрудничества с учителем и сверстниками – определение цели, функций участников, способов взаимодействия;
- постановка вопросов – инициативное сотрудничество в поиске и сборе информации;
- разрешение конфликтов – выявление проблемы, принятие решения и его реализация;
- умение с достаточной полнотой и точностью выражать свои мысли в соответствии с задачами и условиями коммуникации (при защите проектов);
- формирование умения объяснять свой выбор, строить фразы, отвечать на поставленный вопрос, аргументировать;
- формирование умения работать в парах и малых группах;

Развитие регулятивных УУД:

- целеполагание;
- планирование;
- прогнозирование;
- контроль в форме сличения способа действия и его результата с заданным эталоном;
- коррекция;
- оценка;
- волевая саморегуляция.

***Принципы построения программы:***

- аутентичность

Создание реальных ситуаций общения, когда язык используется как средство коммуникации, а не как учебный предмет.

- когнитивное развитие

Применение проектного метода облегчает использование сложных познавательных и языковых задач.

- интерактивность (взаимодействие)

Использование интерактивных методов преподавания способствует улучшению языковой коммуникации и интеллектуальному развитию учащихся.

- новизна

Учащиеся продуктивно овладевают явлениями, которые ранее были

усвоены рецептивно.

- доступность

Степень сложности языкового материала определяется уровнем владения учащимися основами грамматики и соответствующим объёмом лексического материала.

- преемственность

Материал логично расширяется и углубляется с помощью языковых ресурсов, подобранных в соответствие с программой базисного учебного плана для общеобразовательной школы.

- наглядность представления информации

Программа кружка включает презентации Power Point, картинки и фотографии.

- достаточность информации

Отбор материала предполагает некоторую избыточность и выделение двух уровней: уровня предъявления и уровень спроса. Это позволяет осуществить дифференцированный, и даже индивидуальный подход к ученикам.

- межпредметная связь

Программа характеризуется наличием междисциплинарного взаимодействия с информатикой, природоведением, русским языком, математикой, драматическим искусством и музыкой. При взаимодействии между французским и *русским* языками у учащихся формируется языковая и речевая наблюдательность, языковая догадка, лингвистическое отношение к слову. При взаимодействии с *математикой* формируется умение сравнивать; с *рисованием* эстетический вкус, фантазия, воображение. При взаимодействии с *музыкой* формируется интерес к музыке народа страны изучаемого языка; с *информатикой* навыки работы с французской клавиатурой; навыки использования компьютерных технологий для презентации результатов и самостоятельного обучения; с *природоведением* и *драматическим искусством*.

- материалы курса апеллируют к личному опыту учащихся, побуждают к выражению собственного мнения, оценки, формируют ценностные ориентации.

***Ожидаемые результаты обучения:***

***В сфере учебных навыков по предмету:***

- приращение навыков говорения, письма, чтения аутентичных текстов;
- повышение страноведческой мотивации на основе аутентичной информации о стране изучаемого языка;

- преодоление психологического барьера в использовании французского языка как средства коммуникации.

В сфере личностных УУД предполагаются приращения:

- внутренней позиции школьника;
- личностной мотивации учебной деятельности;
- ориентации на моральные нормы и их выполнение.

В сфере развития познавательных УУД предполагаются приращения:

- действий самостоятельного выделения и формулирования познавательной цели;
- действий поиска и работы с информацией;
- действий структурирования знаний;
- способностей и умений учащихся производить простые логические действия.

В сфере коммуникативных УУД предполагаются приращения:

- навыков организовать и осуществлять сотрудничество и кооперацию с учителем и сверстниками;
- навыков адекватно передавать информацию;
- отображать предметное содержание и условия деятельности в речи.

В сфере регулятивных УУ предполагаются приращения:

способности принимать и сохранять учебную цель и задачу, планировать ее реализацию, в том числе во внутреннем плане, контролировать и оценивать свои действия, вносить соответствующие коррективы в их выполнение.

### ***Условия реализации программы:***

Языковая грамотность: уровень владения французским языком должен соответствовать 3 классу школ с углублённым изучением французского языка или 5 классу школ с базовым уровнем изучения французского языка.

ИКТ-грамотность: базовые навыки

- работы с французской клавиатурой;
- работы с текстовым редактором Word
- работы с программой обработки изображений Picture Manager;
- использования электронной почты;
- работы с программой Power Point;
- работы с поисковой системой Интернета.

Приветствуется помощь родителей в формировании ИКТ-грамотности детей.

Программа кружка рассчитана на 36 часов и содержит различные виды *творческих, когнитивных и оргдеятельностных уроков (занятий кружка)*.

## Содержание обучения

### Тема 1. «Дай лапу, друг!» (8 занятий)

1. Актуализация знаний по теме. Научиться представлять своего домашнего питомца. Ознакомиться с новыми лексическими единицами и речевыми образцами.
2. Научиться описывать животное, представлять его характер и повадки.
3. Научиться заполнять анкету домашнего питомца.
4. Развивать навыки чтения. Научиться писать объявление о потерявшемся домашнем питомце.
5. Обсудить, как нужно заботиться о домашнем питомце. Написать электронное письмо другу с инструкцией ухода за домашним животным.
6. Научиться запрашивать и давать информацию в зоомагазине. Ролевая игра.
7. Создать электронную презентацию о своего домашнего животного.
8. Представить свою электронную презентацию перед классом. Научиться оценивать свою работу и работу одноклассников по заданным критериям.

### Тема 2. «Сколько домашних питомцев!» (6 занятий)

Проектная деятельность

Цель: развитие социокультурной компетенции

Найти и сравнить информацию о домашних питомцах в классе, в нашей стране и во Франции.

*Вопросы для исследования:*

- Сколько семей имеют домашних питомцев у вас в классе?
- Сколько семей имеют домашних питомцев в нашей стране?
- Сколько семей имеют домашних питомцев во Франции?
- Каким домашним питомцам отдаётся предпочтение в России, Франции, в вашем классе?

*Подготовительный этап*

1. Постановка проблемного вопроса по теме. Деление на группы. План работы. Обсуждение критериев оценивания презентации.

*Этап выполнения проекта.*

2-3. Поиск информации в Интернете. Перевод аутентичных текстов (работа со словарями). Анализ, классификация, сравнение информации, выводы.

4-5. Составление диаграмм, подборка иллюстраций, подготовка презентаций. Подготовка к защите мини-проекта.



### *Итоговый этап проекта*

6. Защита проектов. Оценивание и самооценивание. Подведение итогов.

### **Тема 3. «Спасём животных!» (12 занятий)**

1. Актуализация знаний по теме. Научиться выражать свои предпочтения и обосновывать опасения.
2. Научиться заполнять анкету одного из диких животных с помощью информации, найденной в Интернете.
3. Научиться давать характеристику дикому животному. Придумать загадку о диком животном.
4. Написать рассказ о диком животном.
5. Найти или придумать объяснение особенностям внешности некоторых диких животных.
6. Развивать навыки чтения. Нарисовать животное, о котором прочитал.
7. Придумать и описать вымышленное животное.
8. Организовать дискуссию: почему вымирают некоторые животные? Представить несколько причин угрозы животным.
9. Найти в Интернете информацию о животном, находящемся на пути исчезновения.
10. Составить текст о вымирающем животном (работа в группах по 2 человека).
11. Создать виртуальный зоопарк (работа в 3 группах по различным направлениям)
12. Презентация виртуального зоопарка. Написать сочинение о посещённом зоопарке. Ответить на проблемные вопросы.

### **Тема 4. «Хитрый как лиса» (8 занятий)**

Проектная деятельность

Цель: Развитие лингвострановедческой и социокультурной компетенции

Вопрос для исследования: Похожи ли французские русские сравнения характера человека и повадок животных?

*Подготовительный этап*

1. Постановка проблемного вопроса по теме. Деление на группы. План работы. Обсуждение критериев оценивания презентации.

*Этап выполнения проекта*

2-4. Уроки - исследование: Похожи ли французские и русские сравнения характера человека и повадок животных? (список сравнений в приложении)

5-6. Творческий конкурс "Le concours des illustrations des comparaisons préférées"

*Итоговый этап проекта*

7. Конференция по результатам исследования. Презентация исследований. Оценивание.

8. Подведение итогов проекта и творческого конкурса на лучшую иллюстрацию сравнений.

### Учебно-тематический план

| № | Название тем программы  | Все го часов | Виды деятельности  | Результат деятельности                                  |
|---|---|--------------|--|---|
|   | Вводное занятие   | 1            | Родительское собрание вместе с детьми. Презентация плана работы кружка на год. | Утверждение плана работы. Консультации родителей.       |
| 1 | «Дай лапу, друг!»<br>(8 занятий)  | 1            | Урок-диалог  | Устная презентация животного (внешность)                |
|   |   | 1            | Урок-проект  | Электронный текст о животном (черты характера, повадки) |
|   |   | 1            | Урок-проект  | Заполнение анкеты                                       |
|   |   | 1            | Урок-проект  | Афиша-объявление  |
|   |   | 1            | Урок-проект  | Электронное письмо другу                                |
|   |   | 1            | Ролевая игра   | Диалог в зоомагазине                                    |
|   |   | 1            | Итоговый проект  | Электронная презентация                                 |
|   |   | 1            | Урок – защита проекта  | Оценивание по критериям                                 |
| 2 | «Сколько домашних питомцев!»<br>(проектная деятельность)<br>(6 занятий) | 1            | Урок оргдеятельностного типа: деление на группы, планирование деятельности.    | План работы по группам                                  |
|   |   | 1            | Урок когнитивного типа: поиск информации                                       |   |

|          |  |   |  |  |
|----------|--|---|--|--|
|          |  | 1 | Урок когнитивного типа: анализ, сравнение, классификация, выводы |  |
|          |  | 1 | Творческий урок  |  |
|          |  | 1 | Творческий урок  | Электронная презентация                    |
|          |  | 1 | Урок- защита проекта   | Оценивание по критериям                    |
| <b>3</b> | <b>«Спасём животных!»<br/>(12 занятий)</b> | 1 | Урок-диалог  | Высказывание личного мнения                |
|          |  | 1 | Урок-проект  | Анкета одного из диких животных            |
|          |  | 1 | Урок фантазирования  | Загадка о диком животном                   |
|          |  | 1 | Урок-сочинение   | Рассказ о диком животном                   |
|          |  | 1 | Урок фантазирования  | Объяснение особенностей внешности животных |
|          |  | 1 | Урок-воображение   | Рисунок животного, о котором прочитал      |
|          |  | 1 | Урок фантазирования  | Описание вымышленного животного            |
|          |  | 1 | Урок-диспут  | Список некоторых причин угрозы животным    |
|          |  | 1 | Урок-проект  | Анкета о вымирающем животном               |
|          |  | 1 | Урок-проект  | Электронный текст о вымирающем животном    |
|          |  | 1 | Урок проект  | Виртуальный зоопарк                        |
|          |  | 1 | Урок - виртуальная экскурсия                                     | Сочинение о визите в зоопарк               |
| <b>4</b> | <b>«Хитрый как лиса»</b>                   | 1 | Урок оргдеятельностного типа: деление на группы,                 | План работы по                             |

|  |                                       |   |  |                         |
|--|---------------------------------------|---|--|-------------------------|
|  | (проектная деятельность)<br>(8 часов) |   | планирование деятельности.   | группам                 |
|  |                                       | 1 | Урок когнитивного типа:<br>поиск информации  |                         |
|  |                                       | 2 | Урок когнитивного типа:<br>анализ, сравнение,<br>классификация, выводы                                       |                         |
|  |                                       | 1 | Творческий урок  |                         |
|  |                                       | 1 | Творческий урок  |                         |
|  |                                       | 1 | Урок- защита проекта   |                         |
|  |                                       | 1 | Урок – защита проекта  | Оценивание по критериям |
|  | Итоговое занятие                      | 1 | Родительское собрание вместе с детьми. Подведение итогов года. Вручение дипломов и благодарностей родителям. |                         |

### **Контролирующие материалы**

Главное назначение современного учителя состоит в том, что он должен уметь не только обеспечить условия для развития личности, сделать этот процесс отлаженным и управляемым, но и обучить всему этому самих учащихся, сделать их мыслящими субъектами, не теряющимися в любой жизненной ситуации.

Функция учителя состоит в создании условий для включения в самостоятельную познавательную деятельность учащихся. Для этого учитель стимулирует действия обучающихся для достижения поставленной цели, обеспечивает эмоциональную поддержку детей в ходе работы, создаёт ситуации успеха для каждого ребенка, поддерживает общий позитивный эмоциональный фон, проводит вместе с детьми экспертизу полученного результата.

В работе кружка оценивание может быть использовано в целях педагогического стимулирования учащихся. Наиболее значимыми по стимулирующему воздействию оказываются виды контроля, связанные с самоконтролем, а именно сочетание контроля и самоконтроля в процессе обучения, оценивания учителем и коллективом учащихся и самооценкой деятельности самим учащимся. У учащихся развиваются умения самостоятельно оценивать результат своих действий, контролировать себя, находить и исправлять собственные ошибки; создаётся мотивация на успех.

Данная технология направлена, прежде всего, на формирование

регулятивных универсальных учебных действий, так как обеспечивает развитие умения определять, достигнут ли результат деятельности. Наряду с этим происходит формирование и коммуникативных универсальных учебных действий: за счёт обучения аргументировано отстаивать свою точку зрения, логически обосновывать свои выводы. Воспитание толерантного отношения к иным решениям приводит к личностному развитию ученика.

Так как занятия относительно короткие по времени и очень насыщенные, контрольные листы составлены так, чтобы сделать акцент только на нескольких точных пунктах.

В конце учебного года на совместном родительском собрании каждому ученику выдаётся диплом в какой-либо номинации: самому творческому, самому трудолюбивому, самому любознательному и т. д.

Примеры бланков оценивания:

**Таблица наблюдения учителя**  
**Une grille d'observation**

| Nom | Peut répondre à des questions personnelles | Montre de l'intérêt pour les activités faites en classe | Tente d'utiliser la langue française |
|-----|--|---|--------------------------------------|
|     |  |   |                                      |
|     |  |   |                                      |
|     |  |   |                                      |
|     |  |   |                                      |

Échelle : 1 - Pas vraiment  
2 - De façon satisfaisante  
3 - Dans une grande mesure

**Таблицы самооценивания учащихся**

**Unité 1.**

**Grille d'autoévaluation**

|  | Un peu | Assez bien | Très bien |
|--|--------|------------|-----------|
| Je peux décrire mon animal                           |        |            |           |
| Je peux créer une petite affiche sur un animal perdu |        |            |           |
| Je peux demander et donner des                       |        |            |           |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| informations dans une animalerie                  |  |  |  |
| Je peux préciser comment prendre soin d'un animal |  |  |  |
| J'ai aimé cette unité                             |  |  |  |
| J'aime parler français                            |  |  |  |

**Unités 2, 4**  
**Grille d'autoévaluation**

| Nom :   | Date : |
|---|--------|
| <p><b>Tout au long du projet...</b><br/>Colorie un cercle chaque fois que tu fais une de ces activités.</p>   |        |
| <p>1. Je propose des idées.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>   |        |
| <p>2. Je fais des recherches.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>                                    |        |
| <p>3. Je fais des recherches en français.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>   |        |
| <p>4. J'écris.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> |        |
| <p>5. Je fais des corrections.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>   |        |
| <p>6. Je parle français en groupe.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>  |        |
| <p>7. Je demande de l'aide.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>  |        |
| <p>8. J'utilise un dictionnaire.</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>  |        |

### Grille d'évaluation du travail du groupe

|                                     | <b>un peu</b> | <b>assez bien</b> | <b>très bien</b> |
|-------------------------------------|---------------|-------------------|------------------|
| Notre groupe a parlé français.      |               |                   |                  |
| Notre groupe a fini l'activité.     |               |                   |                  |
| Chaque personne a participé.        |               |                   |                  |
| Je suis content(e) de notre groupe. |               |                   |                  |

### Unité 3. Grille d'autoévaluation

|  | <b>un peu</b> | <b>assez bien</b> | <b>très bien</b> |
|--|---------------|-------------------|------------------|
| Je peux exprimer mes préférences et mes craintes   |               |                   |                  |
| Je peux décrire un animal sauvage                  |               |                   |                  |
| Je peux faire une recherche sur Internet           |               |                   |                  |
| Je peux décrire un animal imaginaire               |               |                   |                  |
| Je peux nommer quelques causes des animaux menacés |               |                   |                  |
| J'ai aimé cette unité                              |               |                   |                  |
| J'aime parler français                             |               |                   |                  |

### Критерии оценки презентации

|   | <b>4</b>   | <b>3</b>   | <b>2</b>   | <b>1</b>   |
|---|--|--|--|--|
| <b>Со<br/>де<br/>рж<br/>ан<br/>ие</b>                             | Я создаю свою презентацию на основе пунктов всех плана, раскрывающих тему.                             | Я создаю свою презентацию на основе нескольких пунктов плана, раскрывающих тему.                         | Моя презентация содержит несколько пунктов плана, однако они могут быть излишне многословны или лишены информации. | Я не выделяю пункты плана своей презентации.                 |
| <b>Яз<br/>ык<br/>ов<br/>ое<br/>оф<br/>ор<br/>мл<br/>ен<br/>ие</b> | Используемые ЛЕ и РО соответствуют поставленной задаче; орфографические ошибки практически отсутствуют | Имеются лексические и грамматические ошибки, не мешающие пониманию; орфографические ошибки не затрудняют | Имеются лексические и грамматические ошибки, частично мешающие пониманию; орфографические ошибки затрудняют        | Многочисленные ошибки препятствуют эффективной коммуникации. |

|   |  |  |  |   |
|---|--|--|--|---|
|   |  | коммуникацию   | коммуникацию   |   |
| <b>Мультимедийные возможности возникновения</b> | Я эффективно использую изображения и другие мультимедийные возможности для того чтобы представить свою тему и вызвать интерес.   | Я использую некоторые изображения и другие мультимедийные возможности для того, чтобы сделать акцент на ключевых моментах.                                       | Я использую изображения и другие мультимедийные возможности, но некоторые из них отвлекают внимание от ключевых моментов.  | Я не использую изображения и другие мультимедийные возможности, или их использование, отвлекает внимание от ключевых моментов.  |
| <b>Устная презентация</b>                       | Когда я делаю доклад, я говорю естественно, четко, с паузами, с воодушевлением и достаточно громко. Я эффективно использую такие невербальные сигналы, как мимика, жесты, позы и близость к аудитории. | Когда я делаю доклад, я говорю ясно, четко и громко, избегая неловких пауз и междометий, поддерживая зрительный контакт с аудиторией и используя мимику и жесты. | Иногда, когда я делаю доклад, я говорю так тихо, что слушателям сложно меня понять. Я использую междометия, такие как «ээ» и «мм», затрудняюсь поддерживать зрительный контакт с аудиторией и забываю использовать невербальные сигналы. | Когда я делаю доклад, я говорю неслышно и невнятно, неправильно произношу слова, отвлекаю аудиторию междометиями «ээ» и «мм». Я делаю неловкие паузы, часто смотрю вниз, избегаю контакта глазами с аудиторией и использую отвлекающие жесты и другие невербальные сигналы. |

## **Методические рекомендации**

### **Тема 1. «Домашние животные»**

#### **Занятие 1**

**Коммуникативная задача: представить своего домашнего питомца.**

Актуализация знаний детей по теме «Домашние питомцы».

Учитель говорит, что итоговый проект по этой теме состоит в том, чтобы подготовить компьютерную презентацию своего домашнего животного, которые будут представлены всему классу.



К первому занятию ученики должны были принести фотографии или рисунки своего домашнего животного. Учитель прикрепляет их на доске.

1. Представить (назвать) своего домашнего питомца.

Учитель даёт образец высказывания, рассказывая о своём опыте (используя местоимение Я..... у меня )

P : J'ai un chien. Il s'appelle.... Et toi, est-ce que tu as un chien?

É : Oui, j'ai un chien. (ou : Non, je n'ai pas de chien.)

P : Comment s'appelle-t-il? (ou : Est-ce que tu as un autre animal de compagnie? )

É : Il s'appelle.... (ou : Non, je n'ai pas d'animal de compagnie.)

Порядок работы представлен в памятке для учителя:

### **Памятка для учителя по развитию у учащихся навыков устного общения**

#### **1. Учитель моделирует фразу**

Учитель начинает всегда с модели (дать устную модель фразы соответственно теме) из его личного опыта (стараться избегать речевого образца "это...", так как он не представляет личного опыта).

#### **2. Учитель спрашивает учеников**

Учитель задаёт последовательно один и тот же вопрос нескольким ученикам, чтобы они смогли применить в ответ фразу-образец соответственно своему личному опыту.

#### **3. Ученики спрашивают учеников**

- Несколько учеников задают вопрос другим ученикам, которые на него последовательно отвечают соответственно своему личному опыту.

- Учитель просит двух учеников разыграть диалог перед классом. Он должен убедиться, что модель правильно принята (вопрос – ответ).

#### **4. Ученики одновременно разыгрывают диалоги по парам**

#### **5. Учитель расспрашивает учеников об ответах их партнёров**

Учитель задаёт вопросы нескольким ученикам в форме **естественного разговора**, чтобы побудить учеников рассказать о том, что только что сказал им их партнёр.

#### **6. Ученики снова одновременно разыгрывают диалоги, меняясь партнёрами.**

#### **7. Учитель расспрашивает учеников об ответах их новых партнёров**

Учитель задаёт вопросы нескольким ученикам в форме **естественного разговора**, чтобы побудить учеников рассказать о том, что только что сказал им их партнёр. Затем учитель расширяет постепенно разговор путем опроса учеников по поводу ответов, которые они только что дали.

NB: Всегда заставлять воспроизводить законченные предложения, исправлять неправильные предложения и заставлять воспроизвести исправленные фразы. Во время этих устных этапов не писать слова или фразы на доске.

### Отдельные случаи

- Если ученики не имеют домашних животных в дома, они могут упомянуть, какое домашнее животное они хотели бы иметь, например:

P : Moi, j'aimerais avoir un chat. Et toi, est-ce que tu aimerais avoir un animal de compagnie?

É1 : Oui, j'aimerais avoir un perroquet.

P : Et toi, est-ce que tu aimerais avoir un animal de compagnie?

É2 : Oui, j'aimerais avoir un.... Et toi, est-ce que tu aimerais avoir un animal de compagnie?

É3 : Non, je n'aimerais pas avoir d'animal de compagnie.

- Если есть ученик, которые имеют аллергию на животных или бояться животных, учитель может их спросить, например:

P : Ma soeur est allergique aux poils de chat. Et toi, est-ce que tu es allergique aux poils d'animaux?

É1 : Je suis allergique aux poils de chien.

P : Qu'est-ce qui se passe si tu es dans une pièce où il y a un chien?

É2 : J'éternue (чихаю). / J'ai la peau qui pique (раздражается). / J'ai les yeux rouges.

P : Mon cousin a peur des animaux. Et toi, est-ce que tu as peur des animaux?

É3 : Oui, j'ai peur des chiens.

### *Игра*

Учитель собирает все фотографии животных, принесённых из дома. Все фотографии складываются вместе, затем один ученик вытягивает изображение животного, которое никому не показывает. Другие ученики задают ему вопросы, чтобы угадать, что это за животное, например:

É1 : Est-ce que c'est un chat?

É2 : Non, ce n'est pas un chat.

É3 : Est-ce que c'est un hamster?

É2 : Oui, c'est un hamster.

Ученик, который угадал, вытаскивает, в свою очередь другое изображение. Другие ученики задают ему вопросы, чтобы угадать, что это за животное.

2. Какие ещё домашние животные бывают? Ознакомление с новыми

лексическими единицами - названиями домашних животных.

Выход на французский сайт домашних животных <http://wamiz.com/>  
(Интерактивная доска + Интернет)

Интерактивные упражнения (формирование навыков пользования французской клавиатурой) (1 ученик: 1 компьютер)

<http://www.francaisfacile.com/exercices/exercice-francais-2/exercice-francais-26104.php>

Просмотр видеоклипа «Trois petits chats »

Ответы на вопросы по содержанию клипа:

- Que font les chatons la première nuit ? la deuxième nuit ? la troisième nuit ?
- Aimez-vous cette chanson ? Pourquoi ?

## Занятие 2

**Коммуникативная задача: представить физический портрет, черты характера и поведение домашнего питомца.**

1. Учитель описывает черты характера своего домашнего питомца, например:

P : Mon chien est brun. Il a les pattes larges. Quels sont les traits physiques spéciaux de ton chat?

É1 : Mon chat est noir. Il a les yeux verts. Il a une longue queue.

P : Et toi, quels sont les traits physiques spéciaux de ton animal de compagnie (réel ou imaginaire)?

É2 : ....

Учитель продолжает затем диалог с несколькими другими учениками (см. памятку учителю)

Лексика (во время диалогов новые слова записать на доске для последующей опоры, в конце занятия ученики спишут новые слова в свой словарик):

- Taille : grand, petit
- Son poil : long, bouclé, riche, noir...
- Oreilles : longues /pointues /tombantes/dressées...
- Yeux : - couleur / pétillants
- Pattes : puissantes/ fines/ longues
- Queue : courte/longue/coupée/Il frétille sa queue

Вопросы для закрепления новой лексики:

- De quelle couleur est son poil ?
- Comment sont ses oreilles ?

- Comment est sa queue ?
- De quelle couleur sont ses yeux ?
- Comment sont ses moustaches ?
- Comment sont ses pattes ?

*Игра*

Класс участвует в игре, используя информацию (описание внешности), полученную во время предыдущего диалога.

Один ученик вытаскивает имя другого ученика и задаёт классу вопрос о внешности домашнего питомца ученика, имя которого он вытянул, например:

É1 : De quelle couleur est le chien de... (nom tiré)?

Ученик, который даёт правильный ответ, в свою очередь вытаскивает имя другого ученика, и так далее, например:

É2 : Donne un trait physique spécial du chat de... (nom tiré)?

2. Затем, учитель упоминает некоторые черты характера своего домашнего питомца (реального или вымышленного), например:

P : Mon chien est très affectueux. Et toi, quelles qualités a ton chat?

É1 : Ma chatte est très paresseuse.

P : Et toi, quelles qualités a ton chien?

E2 : Mon chien est très doux. Et toi, quelles qualités a ton animal de compagnie?

É3 : Mon canari est très amusant.

Лексика:

- Il est fidèle / obéissant / désobéissant / caressant

- C'est un compagnon affectueux / tendre / gentil / méchant / intelligent / rusé

*Игра*

Класс участвует в игре, используя информацию (черты характера), полученную во время предыдущего диалога.

Один ученик вытаскивает имя другого ученика и задаёт классу вопрос о внешности домашнего питомца ученика, имя которого он вытянул, например:

É1 : Quelles qualités a le chien de... (nom tiré)?

Ученик, который даёт правильный ответ, в свою очередь вытаскивает имя другого ученика, и так далее, например:

É2 : Quelles qualités a le chat de... (nom tiré)?

3. Затем учитель говорит о поведении своего домашнего питомца, например:

P : Quand j'arrive, le soir, mon chien jappe et saute sur moi pour m'accueillir.  
Et toi, qu'est-ce que ton animal de compagnie fait?

É1 : Mon petit chien jappe aussi beaucoup et il aime bien mordre dans son os.  
Et toi, qu'est-ce que ton animal de compagnie fait?

É2 : Ma perruche chante quand elle est contente. Et toi, qu'est-ce que ton animal de compagnie fait?

É3 : Mes chats miaulent très fort quand ils ont faim.

Лексика:

- Il dort dans sa niche/ son panier
- Il aime jouer
- Mon chien aboie, mais il n'est pas méchant, il ne mord jamais
- Mon chat miaule quand il a faim / Il griffe quand on le dérange

Дополнительные вопросы:

- Qu'est-ce qu'il aime manger ?
- Qu'est-ce qu'il aime faire ?
- Où aime-t-il se coucher ?

#### 4. Разучивание песни «Trois petits chats »

### Занятие 3

**Коммуникативная задача: заполнить анкету домашнего питомца**

1. Учитель готовит учеников, помогая им сформулировать вопросы, которые они будут задавать, чтобы получить сведения, указанные в анкете:

P : Quel type d'animal est-ce que tu as à la maison?

É : À la maison, j'ai un hamster.

P : Comment s'appelle-t-il?

É : Il s'appelle....

P : Quel âge a-t-il?

É : Il a... mois.

P : Quels sont les traits physiques spéciaux de ton hamster?

É : Il est....

P : Quelles qualités a ton hamster?

É : Il....

P : Qu'est-ce que ton hamster fait?

É : Il....

2. Учитель просит двоих учеников перед классом задать друг другу те же вопросы об их домашних питомцах (реальных или вымышленных).

3.

*Письмо*

Работа в парах одновременно.

Ученики показывают иллюстрации своих животных и задают друг другу вопросы об их домашних питомцах (реальных или вымышленных). Каждый ученик использует полученную информацию своего партнёра, чтобы заполнить анкету его домашнего питомца.

**L'animal de compagnie (réel ou imaginaire) de**

\_\_\_\_\_ (nom de ton/ta partenaire)



Type d'animal (chien, chat...) : \_\_\_\_\_

Nom de l'animal \_\_\_\_\_

Âge : \_\_\_\_\_

Traits physiques : \_\_\_\_\_

Qualités : \_\_\_\_\_

Comportement : \_\_\_\_\_

4. Учитель просит нескольких учеников представить перед классом животное своего партнёра, пользуясь принесённой иллюстрацией.

5. Затем учитель расспрашивает учеников класса о только что представленной информации.

6.

*Письмо*

Опираясь на план, представленный на доске учителем, ученики пишут небольшой рассказ о своём домашнем питомце.

**Plan**

Type d'animal (chien, chat...)

Nom de l'animal

Âge

Traits physiques spéciaux

Qualités (1 ou 2)

Comportement (1 ou 2)

Этот текст будет использован позднее при подготовке презентации о своём домашнем животном.

Учитель предлагает дать название рассказу и закончить рассказ фразой о чувствах ученика по отношению к своему домашнему питомцу.

(Например: J'adore mon....)

#### **Занятие 4**

**Коммуникативная задача: описать потерявшееся животное**

**Мини-проект : создать маленькую афишу-объявление о потерявшемся домашнем питомце**

1. Учитель читает вместе с ребятами историю о домашнем питомце, который потерялся.

(Презентация с историей в приложении)

2. После прочтения текста учитель говорит, что такая ситуация может произойти и с ними. Учитель спрашивает учеников, есть ли среди них такие, которые уже однажды теряли своего домашнего питомца, например:

P : Est-ce qu'il y a quelqu'un qui a déjà perdu un animal?

É : Oui, j'ai perdu mon chien.

P : Est-ce que tu as retrouvé ton chien?

É : ....

P : Qu'est-ce que tu as fait pour retrouver ton chien?

É : ....

P : Est-ce que tu as mis une petite affiche avec la photo de ton chien?

É : ....

P : Quand on perd son animal, on fait souvent une petite affiche.

Если это происходило, учитель спрашивает у учеников предложения о том, что можно было бы сделать. Если у учеников нет предложений, учитель предлагает создать маленькое объявление, чтобы найти потерявшееся животное.

Учитель спрашивает у учеников, что можно включить в это объявление, чтобы найти потерявшееся животное, например:

P : Qu'est-ce qu'il faut inclure dans une petite affiche?

É : Il faut inclure une photo de l'animal ou décrire l'animal perdu.

P : Oui. Et quoi d'autre?

E1 : Il faut écrire son nom.

E2 : Il faut écrire son adresse et son numéro de téléphone.

3.

#### *Письмо*

Ученики, по одному или парами, составляют объявления о потере домашнего питомца: называют тип животного (кот, собака, и т.п.), характерные черты внешности, какие-то черты характера или повадки, потом пишут имя, адрес и номер телефона ученика, потерявшего животное.

4. Объявления вешаются на доску. Ученики подходят и читают их.

На столе учителя лежат фотографии с домашними питомцами учеников.

Ученики ищут, какое объявление совпадает с фотографией животного, говоря, например:

É 1: J'ai trouvé le chien de N... Est-ce que c'est ton chien?

É2 (N...) : Oui, c'est mon chien.

Если это так, другой ученик отгадывает. Если ответ неправильный ((Non, ce n'est pas mon chien), ученик ищет другую ассоциацию.

5.

#### *Дополнительное задание: Ролевая игра*

Ученики используют координаты на объявлении, чтобы позвонить человеку, потерявшему животное.

### **Занятие 5**

**Коммуникативная задача: уточнить, как нужно заботиться о домашнем питомце**

Учитель касается вопроса, что нужно делать, когда имеешь домашнее животное.

P : Ma soeur a des poissons rouges. Elle doit les nourrir et nettoyer l'aquarium. Et toi, qu'est-ce qu'il faut faire pour prendre soin de ton chat?

É1 : Je dois donner à manger à mon chat.



P : Est-ce qu'il faut nettoyer souvent sa litière?

É1 : Oui, il faut nettoyer sa litière tous les jours.

P : Et qu'est-ce qu'il faut faire pour prendre soin de ton chien?

É2 : Je dois donner à manger à mon chien.

P : Est-ce qu'il faut promener ton chien tous les jours?

É2 : ....

### *Письмо*

Каждый ученик представляет, что он уезжает в путешествие и что он должен попросить своего друга позаботиться о домашнем питомце в его отсутствие. Он ему пишет электронное письмо, чтобы описать, что он должен делать. С помощью учеников учитель пишет на доске образец письма, например:

Cher Frédéric,

Je pars en voyage quelques jours. Peux-tu t'occuper de mon chien Blackie? Voici ce qu'il faut faire :

- Tu dois le nourrir deux fois par jour, le matin et le soir.
- Il faut laver son bol tous les jours.
- Tu dois brosser son poil tous les deux jours.

Ton ami.

Затем ученики пишут письмо по образцу, на применительно к своему животному, указав три действия.

## **Занятие 6**

**Коммуникативная задача: запрашивать и давать информацию ( в зоомагазине).**

### **Ролевая игра**

Один ученик играет роль "клиента", а другой выступает в роли "продавца" в зоомагазине. Клиент пришёл купить домашнее животное (например, маленькую собачку), и должен задать несколько вопросов продавцу: он спрашивает, например, каковы основные вещи, которые нужно знать, чтобы правильно заботиться о своих животных, и т.д. Чтобы задать эти вопросы и ответить на них, клиент и продавец опираются на информацию, написанную в их письмах к другу.

Клиент может завершить свой визит, говоря, что он может купить животное или, наоборот, он не может купить животное, так как не хочет выполнять все задачи, которые требуются для ухода за ним.

В парах, ученики готовят устно свою игру. Затем они представляют свои сценки перед классом.

## **Занятие 7**

### **Итоговый проект: подготовка электронной презентации о своём домашнем животном**

Каждый ученик готовит небольшую компьютерную презентацию о своём любимом домашнем питомце. Он должен заранее принести фотографии своего питомца.

Учитель может дать шаблон презентации:

1 слайд - le type, le nom et l'âge de l'animal (un chien, un chat)

2 слайд - les traits physiques de l'animal

3 слайд - ses qualités

4 слайд - ses comportements

5 слайд – ses repas

6 слайд - les soins à donner à l'animal

Каждый слайд должен содержать заголовок

Учитель предлагает таблицу с критериями оценки презентации, которые обсуждаются с учениками.

## **Занятие 8**

### **Показ презентаций в классе. Совместное обсуждение и оценивание по критериям.**

Учитель обсуждает с учениками, чему они научились, работая по этой теме, задавая вопросы:

- Quelles sont les principales caractéristiques des animaux de compagnie?
- Est-ce que tu aimerais avoir un serpent comme animal de compagnie : pourquoi ou pourquoi pas? Et, est-ce que tes parents seraient d'accord?

## **Тема 2. «Сколько домашних питомцев!» (6 занятий)**

### **Проектная деятельность**

#### **Цель проекта: Развитие социокультурной компетенции**

Исследование: найти и сравнить информацию о домашних питомцах в классе, в нашей стране и во Франции.

*Вопросы для исследования:*

- Сколько семей имеют домашних питомцев у вас в классе?
- Сколько семей имеют домашних питомцев в нашей стране?
- Сколько семей имеют домашних питомцев во Франции?

- Каким домашним питомцам отдаётся предпочтение в России, Франции, в вашем классе?

*Где искать информацию?*

Сайты для поиска информации

Франция:

<http://wamiz.com/chiens/actu/infographie-animaux-de-compagnie-en-france-1446.html>

<http://pronaturafrance.free.fr/truffaut.html>

<http://www.veterinet.net/nouvelle.asp?categ=3.4&no=651>

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Animal\\_de\\_compagnie](http://fr.wikipedia.org/wiki/Animal_de_compagnie)

Дифференцированный подход (для менее подготовленных учеников информации можно адаптировать, см. в приложении)

Россия:

<http://www.33cats.ru/news/item/568-pet-statistic.html>

Опрос одноклассников:

*Представление результатов исследования:*

Составление диаграмм исследований

Выполнение Power Point презентации результатов исследования

(дидактический материал в виде шаблонов Power Point презентации)

Сравнение результатов исследований.

Оценивание.

### **Тема 3. «Спасём животных!»**

#### **Занятие 1**

**Коммуникативная задача: уметь выразить свои предпочтения и свои обосновать опасения**

Актуализация знаний детей по теме «Дикие животные».

Учитель информирует учеников, что итоговый проект по этой теме состоит в том, чтобы создать стенд (компьютерную презентацию), представляющую мини-зоопарк.

1. Учитель называет дикое животное, которое он любит и говорит, как он узнал об этом животном, например:

P : J'aime les girafes. J'ai vu des girafes dans un parc-safari. Et toi, est-ce que tu aimes les animaux sauvages?

E1 : Oui, j'aime les animaux sauvages.

P : Quel animal sauvage est-ce que tu aimes?

É1 : J'aime les éléphants.

P : Est-ce que tu as déjà vu des éléphants?

É1 : Oui, j'ai vu des éléphants dans un film.

P : Et toi, est-ce que tu aimes les animaux sauvages?

É2 : Oui, j'aime les koalas.

P : Où est-ce que tu as déjà vu des koalas?

É2 : J'ai vu des koalas sur Internet.

|  |
|--|
| Порядок работы представлен в памятке для учителя (см. выше). |
|--|

Предварительное домашнее задание, которое может быть выполнено с родителями: ученики находят фотографии (в книгах, журналах, Интернете) своих любимых диких животных и приносят их в класс.

2. Учитель называет дикое животное, которое он любит и объясняет почему, например:

P : J'adore les girafes parce qu'elles sont très grandes. Et toi, pourquoi est-ce que tu aimes les koalas?

É : ....

Ученики говорят, почему они любят то или иное животное.

Учитель спрашивает учеников, боятся ли они некоторых животных, например:

P : J'ai peur des requins parce qu'ils ont de grosses dents. Et toi, de quel animal est-ce que tu as peur?

É : J'ai peur des tigres.

P : Pourquoi est-ce que tu as peur des tigres?

É : J'ai peur des tigres parce qu'ils peuvent nous manger.  
etc.

3.

*Считалочка*

Ученики рассказывают считалку « AU ZOO »

**Au zoo, au zoo, qu'est-ce qu'il y a?**

**Il y a un bison.**

**Et le voilà!**

Au zoo, au zoo, qu'est-ce qu'il y a?

**Il y a un kangourou.**

**Et le voilà!**

Au zoo, au zoo, qu'est-ce qu'il y a?

**Il y a une girafe.**

**Et la voilà**

Ученики дополняют считалочку несколькими фотографиями, которые они принесли.

Класс рассказывает хором «**Au zoo, au zoo, qu'est-ce qu'il y a?**» и каждый ученик называет своё животное, продолжая «**Il y a un / une .... et le / la voilà !**», и он показывает свою фотографию. Класс заканчивает считалку так:

**Au zoo, au zoo, qu'est-ce qu'il y a?**

**Il y a un bison.**

**Et le voilà!**

(Comptine adaptée de : Au Manitoba on s'amuse en français, deuxième et troisième années, 2001)

## **Занятие 2**

**Коммуникативная задача: уметь дать характеристики диким животным.**

**Мини-проект: найти информацию в Интернете о диком животном**

1. Учитель называет некоторые характеристики диких животных, например:

P : Quand je pense à une girafe, je pense à un long cou. Et toi, quand tu penses à un éléphant, à quoi penses-tu?

É : Quand je pense à un éléphant, je pense à une trompe.

P : Et toi, quand tu penses à un kangourou, à quoi penses-tu?

É : ....

2. Дети знакомятся со считалочкой « Les animaux en action » и глаголами, обозначающими характерные действия животных: (иллюстрированная считалочка в электронном приложении)

Un éléphant, ça trompe

Deux singes, ça grimpe

Trois kangourous, ça saute

Trois kangourous, ça saute très, très haut

Quatre lions, ça mange

Cinq tigres, ça grogne

Six perroquets, ça parle

Six perroquets, ça parle très, très fort

Sept serpents, ça siffle

Huit chameaux, ça bouge

Neuf gorilles, ça (se) gratte

Dix animaux, ça fait beaucoup de bruit.

(Comptine adaptée de : Au Manitoba on s'amuse en français, deuxième et troisième années, 2001)

3. Ученики выполняют поисковую работу о диком животном, фотографию

которого они принесли. Они записывают найденную информацию полными предложениями в таблицу.

Сайты

<http://kids.wwf.be/fr/>

[http://www.lecoyote.net/zoovirtuel/esp\\_mena.htm](http://www.lecoyote.net/zoovirtuel/esp_mena.htm)

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| _____                    |       |
| (animal)                 |       |
| Description              |       |
| physique : taille        | _____ |
| poids                    | _____ |
| Caractéristiques :       | _____ |
|                          | _____ |
| Nourriture :             | _____ |
|                          | _____ |
| Habitat :                | _____ |
| Territoire :             | _____ |
| Durée de vie :           | _____ |
| Auteur de la recherche : |       |

### Занятие 3

**Коммуникативная задача:** дать характеристику дикому животному, придумать загадку о диком животном.

1. Учитель расспрашивает учеников, находя похожие характеристики между некоторыми дикими животными, например:

P : Quels aliments mange l'animal sauvage que tu as décrit sur la fiche?

É1 : Mon animal (le tigre) mange d'autres animaux.

P : Quel autre animal sauvage mange des animaux?

É2 : .....

P : Où est-ce que ton animal vit? Quel est son habitat?

É3 : Mon animal (la baleine) vit dans l'eau.

P : Quel autre animal sauvage vit dans l'eau?

É4 : Le requin vit aussi dans l'eau.

2. Учитель продолжает спрашивать учащихся о различных схожих характеристиках, опираясь на пункты плана таблицы для исследования.

3.

#### *Письмо*

С помощью детей учитель составляет образец загадки о диком животном.

С помощью информации из таблицы исследования каждый ученик пишет 3 или 4 указателя, чтобы идентифицировать животное.

Il vit dans la jungle, en Afrique.

Il est plus grand qu'un singe.

Il est couvert de poils noirs.

(Le gorille)

4. Игра «Загадки». Каждый ученик читает свою загадку перед классом и ученики стараются отгадать, о каком животном идёт речь.

Все карточки с загадками складываются в одну коробку или мешочек. На другой день можно начать игру немного по-другому. Ученик берёт одну из загадок, читает её снова и ученики стараются найти животное, о котором идёт речь.

#### **Занятие 4**

##### **Коммуникативная задача: написать рассказ о своём диком животном**

1. Игра «Загадки».

Все карточки с загадками складываются в одну коробку или мешочек. На другой день можно начать игру немного по-другому. Ученик берёт одну из загадок, читает её снова и ученики стараются найти животное, о котором идёт речь.

2.

#### *Письмо*

Каждый ученик пишет (на компьютере) текст о диком животном, о котором он вёл поисковую работу. Опираясь на пункты таблицы для исследования, он

constitue un petit récit sur un animal, incluant une description de l'extérieur, des caractéristiques particulières, l'alimentation, le logement, le territoire d'habitation et la durée de la vie.

Ce texte est conservé pour être utilisé dans la présentation finale.

## Занятие 5

**Коммуникативная задача: найти или придумать объяснение особенностям внешности некоторых диких животных**

1. Учитель читает вместе с учениками смешную историю, которая объясняет происхождение особенностей внешности одного из животных «Voilà pourquoi le tigre a des rayures».

### **Voilà pourquoi le tigre a des rayures**

Autrefois, le tigre n'avait pas de rayures et il était heureux. Il était le roi du zoo.

Tout le monde venait l'admirer.

Un jour, un troupeau de zèbres arrive dans le zoo. Tous les visiteurs vont voir les zèbres dans leur cage. Le tigre, lui, est furieux car plus personne ne vient l'admirer.

Un jour, le tigre décide d'aller parler aux zèbres. Il veut savoir pourquoi ils sont si populaires. Un des zèbres, le chef du troupeau, lui répond que c'est à cause de leurs rayures. Mais, le tigre se moque des zèbres.

Les jours passent et le tigre n'est pas aussi populaire qu'auparavant. Il retourne voir le chef du troupeau de zèbres pour lui demander comment il peut attirer les visiteurs. Le zèbre lui répond qu'il doit attendre à l'été. Il explique qu'il devra se mettre au soleil, derrière les barreaux de la cage, pendant cinq ou six heures. Le tigre pourra alors attraper non pas un coup de soleil, mais des rayures de soleil.

Lorsque l'été arrive, le tigre suit les conseils du zèbre. Le soir, le tigre se regarde dans un miroir. Il est splendide, avec son corps couvert de rayures. Il est très fier de sa nouvelle apparence. Alors, il va remercier les zèbres qui deviennent ses meilleurs amis.

Depuis ce jour, tous les visiteurs viennent devant la cage des tigres, et tout le monde les admire.

Voilà pourquoi le tigre a des rayures.

( Source : texte adapté de : [www.momes.net/Journal/petiteshistoires/24.html](http://www.momes.net/Journal/petiteshistoires/24.html) )

2. После прочтения учитель спрашивает учеников, есть ли у них другие вопросы, которые будоражат их любопытство, например:

P : Pourquoi est-ce que la chauve-souris dort la tête en bas? Est-ce qu'il y a d'autres questions?



É1 : Pourquoi est-ce que la girafe a un long cou?

P : Est-ce qu'il y a d'autres questions?

É2 : Pourquoi est-ce que le serpent siffle?

Возможны другие варианты вопросов:

Pourquoi est-ce que l'éléphant a une trompe?

Pourquoi est-ce que la moufette a des rayures (ou bandes) blanches sur le dos?

Pourquoi est-ce que l'orignal a un panache?

3. Учитель записывает на доске список вопросов учеников. В маленьких группах ученики стараются найти (или придумать) ответ очень простой, в двух-трех фразах, на каждый их вопросов.

4. Ученики говорят свои ответы и сравнивают их, выбирая самый интересный ответ.

## Занятие 6

**Коммуникативная задача: описать вымышленное животное.**

Учитель объявляет, что он сейчас прочитает текст, который описывает вымышленное животное. Он называет имя животного « conléochauve » и спрашивает у учеников, на что может быть похожим это животное, например:

P : Savez-vous ce qu'est un « conléochauve »?

Est-ce que son nom vous rappelle le nom d'autres animaux?

Учитель подталкивает учеников предвосхитить некоторые физические черты этого животного, исходя из слогов имени животного (ex. : fauCON, LÉOpard, CHAUVE-souris).

### *Чтение*

Учитель читает текст о вымышленном животном частями, и ученики рисуют это вымышленное животное.

### **Le conléochauve**

Le « conléochauve » est un mélange de léopard, de faucon et de chauve-souris.

Son corps ressemble à un léopard, mais il a la tête d'un faucon.

Il a un gros bec rouge avec des moustaches vertes.

Il est recouvert d'une fourrure noire avec des taches jaunes.

Sur la tête, il a deux longues antennes à la place des oreilles.

Il peut voler grâce à ses ailes géantes de chauve-souris.

Затем несколько учеников показывают свои рисунки и выясняют, насколько они похожи на описание.

### *Чтение*

Учитель читает текст о другом вымышленном животном. Ученики делают его иллюстрации и сравнивают их.

### **Le gipansin**

Le gipansin est un mélange de girafe, de panda et de singe.

Son corps ressemble surtout à une girafe.

Il a la queue à la place du nez.

Au bout de sa longue queue, il y a une touffe de poils.

Il a de la fourrure grise sur tout le corps.

Il se déplace en sautant comme un kangourou.

Il se nourrit de feuilles et de pousses de bambou qu'il mâche avec ses dents pointues.

### **Занятие 7**

**Коммуникативная задача: описать вымышленное животное.**

**Мини-проект: придумать животное и описать его.**

1. По парам ученики придумывают животное. Затем они описывают своё животное и рисуют его.

2. Игра «Qui suis-je?»

Иллюстрации вымышленных животных прикреплены на доску. Один ученик читает текст, который описывает вымышленное животное. Другие дети должны найти соответствующую иллюстрацию. Тот ученик, который правильно нашёл иллюстрацию, читает свой текст, и так далее.

3. Каждая группа сохраняет свою работу для финального проекта.

### **Занятие 8**

**Коммуникативная задача: организовать дискуссию по теме «Спасём животных!»**

**Мини-проект: найти информацию о животном, находящимся на пути исчезновения**




1. Учитель объявляет, что ученики сейчас послушают песню «Sauvons les animaux». Учитель задаёт несколько вопросов, как они думают, о чём будет эта песня (исходя из заглавия).

P : Quel est le sujet de la chanson?  
 Quels animaux devraient être protégés?  
 Quels animaux sont menacés?

2.

*Чтение*

Учитель раздаёт текст песни и читает его вместе с детьми. После каждой строфы, учитель просит учеников уточнить, о каком животном идёт речь и описать это животное (дать какие-то его характеристики).

|  |   |
|--|---|
| <p><b>SAUVONS LES ANIMAUX</b></p> <p>C'est un chat aux dents pointues<br/>     Aux raies orange et noires<br/>     Il court dans la forêt<br/>     avec du vrai pouvoir<br/>     Mais le tigre, il est en<br/>     grand danger<br/>     Qu'est-ce qu'on peut faire<br/>     pour l'aider?</p> |   |
| <p><i>(Refrain)</i><br/>     Sauvons les animaux<br/>     Il faut les protéger<br/>     Sauvons les animaux<br/>     On peut tous aider</p>  |   |
|   | <p>Il aime les bananes<br/>     De tout son coeur<br/>     Il se bat la poitrine<br/>     Pour nous montrer qu'il n'a pas peur<br/>     Mais le gorille, il est en<br/>     grand danger<br/>     Qu'est-ce qu'on peut faire<br/>     pour l'aider?<br/> <i>(Refrain)</i></p> |
| <p>Elle est si belle<br/>     Elle est si grande<br/>     Quand elle glisse dans l'eau<br/>     Elle est très élégante<br/>     Mais la baleine, elle est en<br/>     grand danger<br/>     Qu'est-ce qu'on peut faire</p>   |   |

|   |   |
|---|---|
| pour l'aider?                                     |   |
| On peut sauver les animaux<br>Sauvons les animaux | (Sources - Chanson : Gregg LeRock, « Encore »<br><a href="http://www.cdbaby.com/cd/gregglerock2">http://www.cdbaby.com/cd/gregglerock2</a><br>et illustrations :<br><a href="http://imagineressources.linternaute.com/document/image/540/singes-animaux-gorille-vallee-86-713452.jpg">http://imagineressources.linternaute.com/document/image/540/singes-animaux-gorille-vallee-86-713452.jpg</a> et<br><a href="http://www.oraclavenir.com">http://www.oraclavenir.com</a> |

После прочтения песни учитель спрашивает, с какой целью написана эта песня.

Ученики слушают песню.

3. Учитель организует дискуссию с учениками о животных, находящихся под угрозой, спрашивая например:

P : Quels autres animaux sont menacés?

С помощью учеников учитель составляет небольшой список животных, находящихся под угрозой.

## Занятие 9

**Коммуникативная задача:** выделить несколько причин угрозы животным.

**Мини-проект:** найти информацию о животном, находящимся на пути исчезновения

1. Ученики разбиваются на группы по 2 человека, выбирают одно животное из составленного списка и ищут в Интернете информацию об этом животном, указанную в таблице для исследования.

Сайты:

<http://kids.wwf.be/fr/>

[http://www.lecoyote.net/zoovirtuel/esp\\_mena.htm](http://www.lecoyote.net/zoovirtuel/esp_mena.htm)

\_\_\_\_\_

**(animal)**

Description

physique :

taille \_\_\_\_\_

poids \_\_\_\_\_

Caractéristiques : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nourriture : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Habitat : \_\_\_\_\_

Territoire : \_\_\_\_\_

Pourquoi cet animal est menacé: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Auteurs de la recherche :

\_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_

2. Затем группы представляют результаты своих поисков перед классом, опираясь на таблицу исследования.

3. Учитель ведёт дискуссию с учениками, чтобы выяснить основные причины угрозы животным, например:

C'est à cause...                      de la chasse / de la pêche / du commerce  
  de la pollution de l'environnement / de l'eau  
  de la disparition des forêts (la déforestation)  
  des maladies

4. Учитель разыгрывает интервью с учеником, который играет роль

исчезающего животного:

Interviewer : Comment t'appelles-tu?

Animal menacé : Je suis un tigre.

Interviewer : Où habites-tu?

Animal menacé : J'habite....

Interviewer : On dit que tu es menacé. Est-ce que tu sais pourquoi?

Animal menacé: ....

etc.

5. Ролевая игра. Группы готовят свои интервью: один из учеников расспрашивает другого, который играет роль исчезающего животного. Опорой служит таблица исследования.

6. Несколько групп представляют свои интервью перед классом.

## **Занятие 10**

**Коммуникативная задача: составить текст и вымирающем животном.**

### *Письмо*

Каждая группа составляет текст (на компьютере) о своём вымирающем животном.

План соответствует таблице исследования плюс информация:

- в каком месте живёт животное;
- почему это животное находится на пути исчезновения;
- Они находят иллюстрации к тексту.

Текст сохраняется для итогового проекта.

## **Занятие 11**

**Итоговый проект: учащиеся готовят виртуальный зоопарк.**

Класс делится на три группы. Каждая группа готовит презентацию по одному направлению, используя материал всех учеников по данной теме.

Направления:

- дикие животные
- вымышленные животные
- животные под грозой исчезновения.

## **Занятие 12**

**Презентация проекта**

Учащиеся совершают виртуальную экскурсию по зоопарку.

Маленькими группами ученики готовят вопросы по направлениям.

### *Письмо*

С помощью учеников учитель пишет на доске образец описания их визита в зоопарк (или план): каких животных увидели, наиболее понравившиеся животные и т. д.

Распечатанные слайды презентаций могут быть представлены на школьном стенде.

Учитель обсуждает с учениками, чему они научились, работая по этой теме, задавая вопросы, например:

- Est-ce qu'on devrait garder les animaux sauvages en captivité, comme dans les zoos? Pourquoi?

Pourquoi est-ce qu'il y a des personnes qui tuent certains animaux sauvages? Est-ce qu'on doit interdire de tuer tous les animaux?

## **Тема 4 «Хитрый как лиса»**

**Цель:** Развитие лингвострановедческой и социокультурной компетенции

### **Исследовательский проект**

*Вопросы исследования:*

- Какие существуют сравнения человека и животного во французском и русском языках?

- Похожи ли русские и французские сравнения?

Рекомендованная литература:

Смирнова Н.С. Занимательный французско-русский фразеологический словарь. М.: ИД «Муравей», 2000

*Подготовительный этап*

1. Вводная презентация учителя. Распределение по группам по 2 человека.

Планирование деятельности.

*Исследовательский этап*

2-4. Уроки - исследование:

- Найти в сборнике сравнения человека и животного (сделать копии страниц раздела « Les animaux » и распределить по группам)

- Определить, похожи ли они на русские сравнения

Группы переводят фразеологизмы, сравнивают их с русскими, например:

| <b>Comparaison française</b> | <b>Traduction</b> | <b>Comparaison russe</b> | + | +/- | - |
|------------------------------|-------------------|--------------------------|---|-----|---|
| Muet comme une               | Немой как карп    | Немой как рыба           |   | +   |   |

|       |  |  |  |
|-------|--|--|--|
| carpe |  |  |  |
|       |  |  |  |

+ полностью совпадает

+/- частично совпадает

- не совпадает

Посчитывают результаты, делают выводы.

Свои исследования они оформляют в форме презентации.

*Творческий этап*

5-6. Творческий конкурс "Le concours des illustrations des comparaisons préférées"

7. Конференция по результатам исследования. Презентация исследований.

Оценивание.

8. Подведение итогов проекта и творческого конкурса на лучшую иллюстрацию сравнений.



## Список литературы и интернет-ресурсов

### Для учителей

1. Бим И. Л. Личностно-ориентированный подход – основная стратегия обновления школы // Иностр. языки в школе. – 2002. - № 2
2. Бим И. Л. Модернизация структуры и содержания школьного языкового образования // Иностр. языки в школе. – 2005 . - № 8
3. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе // М.: Просвещение, 1991
4. Intel\* «Обучение для будущего»: Учебное пособие – 10-е изд. испр. –М.: Интернет-Университет Информационных технологий, 2009.
5. Медведев Д. А. Национальная образовательная инициатива «Наша новая школа» <http://mon.gov.ru/dok/akt/6591/>
6. Полат Е. С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностр. языки в школе. – 2000. - № 2
7. Хуторской А. В. Современная дидактика: Учебник для вузов. — СПб: Питер, 2001.
8. C. Germain & J. Netten, 2007 Le français intensif (FI) et le français approfondi (FA)
9. C. Germain & J. Netten, 2007 - Le français intensif – Guide pédagogique interprovincial
10. Sofia Lahlou, Le développement de la compétence lexicale des apprenants de FLE de l'école secondaire hellénique : pratiques courantes et perspectives d'amélioration, Thèse de Doctorat, Patras, 2009

<http://whhttp://people.stfx.ca/>

[amiz.com/](http://amiz.com/)

<http://pronaturafrance.free.fr/>

<http://www.veterinet.net/>

<http://fr.wikipedia.org/>

<http://www.33cats.ru/>

<http://kids.wwf.be/fr/>

<http://www.lecoyote.net/>

[www.momes.net/](http://www.momes.net/)

### Для учащихся

Смирнова Н.С. Занимательный французско-русский фразеологический словарь. М.: ИД «Муравей», 2000

<http://wamiz.com/>

<http://pronaturafrance.free.fr/>

<http://www.veterinet.net/>

<http://fr.wikipedia.org/>

<http://www.33cats.ru/>

<http://kids.wwf.be/fr/>

<http://www.lecoyote.net/>

[www.momes.net/](http://www.momes.net/)

<http://www.cs-renelevesque.qc.ca/primaire/animal-animaux/animal-animaux.html>